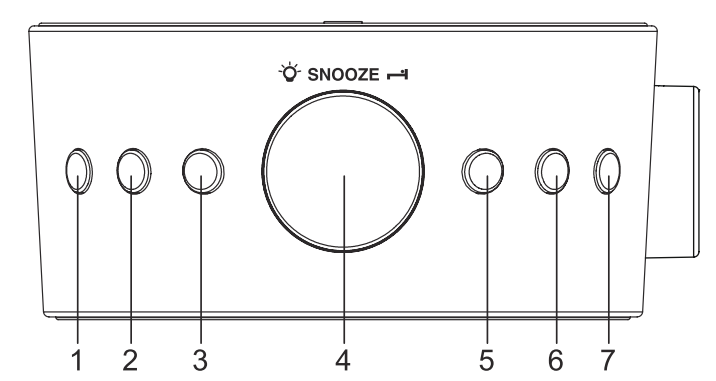
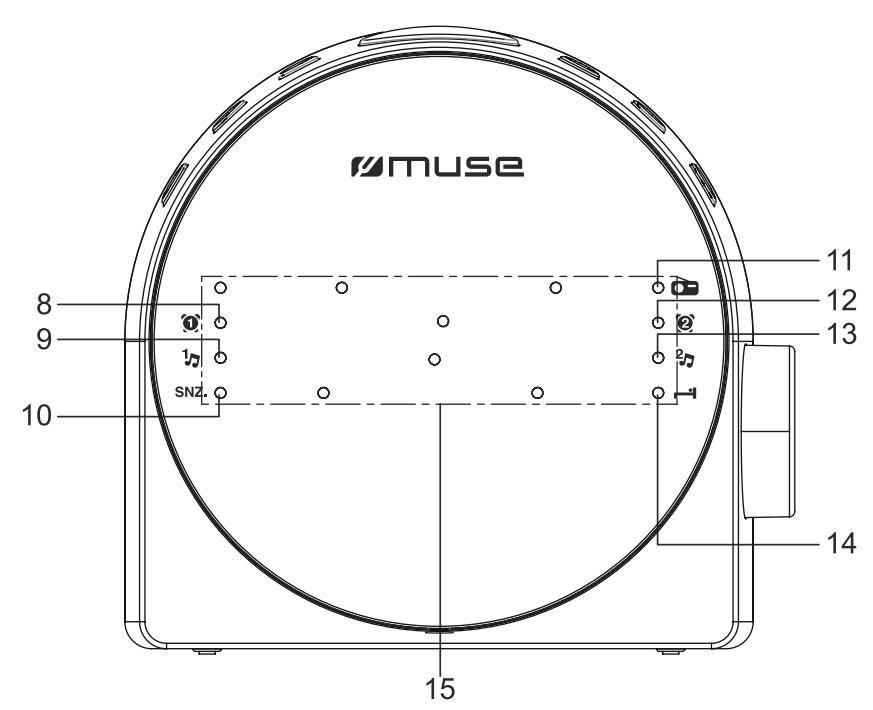
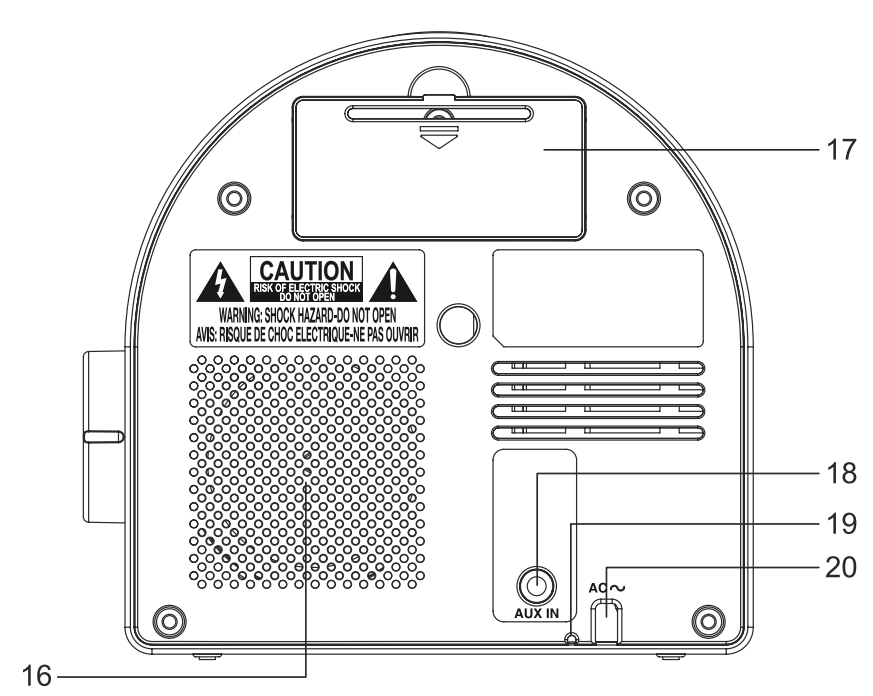


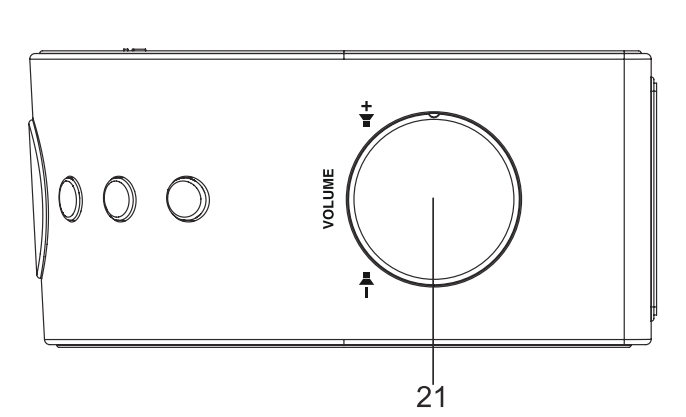
M-185 CR / M-185 CBL / M-186 CMR

FR	**Manuel de l'utilisateur**
GB	**User Manual**
PT	**Manual do Utilizador**
DE	**Benutzerhandbuch**
ES	**Manual de instrucciones**
IT	**Manuale di istruzioni**
NL	**Handleiding**









FR **Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.**

GB **Please read the instruction carefully before operating the unit.**

PT **Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.**

DE **Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.**

ES **Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones**

IT **Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.**

NL **Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.**

FR RADIO-RÉVEIL PLL DOUBLE ALARME

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. ⏻ : Veille / Marche
   SOURCE: Sélecteur de fonction FM, MW ou AUX.
2. 🔔 Alarme 1
3. 🔔 Alarme 2
4. ☼ Réglage d'intensité lumineuse de l'écran
   SNOOZE Répétition de l'alarme
   Sommeil (pour s'endormir avec la radio)
5. **HR.** Réglage des heures
   ◀◀ Réglage arrière
6. **MIN.** Réglage des minutes
   ▶▶ Réglage avant
7. Ⓜ Mise en mémoire
   Réglage de l'horloge
   Ⓟ Stations préréglées
8. Indicateur d'alarme 1 (réveil avec avertisseur sonore)
9. Indicateur d'alarme 1 (réveil avec radio)
10. **SNZ.** Indicateur de rappel d'alarme
11. Voyant de mise sous tension de la radio
12. Indicateur d'alarme 2 (réveil avec avertisseur sonore)
13. Indicateur d'alarme 2 (réveil avec radio)
14. Indicateur de sommeil
15. Affichage LED
16. Haut-parleur
17. Compartiment à piles
18. Entrée auxiliaire
19. Antenne filaire FM
20. Cordon d'alimentation secteur
21. Contrôle du volume

ALIMENTATION

Secteur: 230V ~ 50Hz
Piles: 2x1.5V, type AAA/R03/UM4 (non fournies) pour la sauvegarde des mémoires.
Pour des performances optimales, des piles de type Alcaline sont recommandées. Ces piles doivent- être remplacées tous les 6 mois.

1. Insérez la prise du cordon d'alimentation dans une prise murale standard.
2. Installez les piles dans leur compartiment. Utilisez uniquement la taille et le type de piles spécifiées. Respectez la polarité indiquée dans le compartiment. Une mauvaise polarité peut causer des dommages à l'appareil. Ne pas essayer de recharger les piles, elles peuvent prendre feu ou exploser.

ATTENTION: Risque d'explosion si les piles ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

Système de sauvegarde: Tous les réglages sont conservés en mémoire, cependant, l'heure de l'horloge pourrait de temps en temps nécessiter un réajustement. En cas de coupure d'alimentation, si les piles de sauvegarde ne sont pas installées, l'écran clignotera pour vous indiquer une coupure de courant et la nécessité de refaire vos réglages.

RÉGLAGE DE L'HEURE

1. En mode veille, appuyez longuement sur ⊙ , L'afficheur de l'horloge clignotera. Réglez l'heure avec **HR.** et les minutes avec **MIN.**.
2. Appuyez à nouveau sur ⊙ pour confirmer.

REMARQUE: Si Pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 3 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

MISE EN MARCHE ET ARRET DE L'APPAREIL

En mode veille, appuyez sur ⏻ pour mettre l'appareil en marche. Maintenez ⏻ pendant 2 secondes pour éteindre l'unité.

CHOIX DE LA FONCTION

Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche **SOURCE** à plusieurs reprises pour choisir la fonction de votre choix: FM, MW ou AUX.

ÉCOUTE DE LA RADIO

Recherche manuelle
1. Choisissez votre station souhaitée avec ◀◀ ou ▶▶ .
2. Réglez le volume au moyen du bouton **VOLUME**.
3. Pour arrêter d'écouter la radio, maintenez ⏻ pendant 2 secondes pour éteindre l'unité.

Recherche automatique
Appuyez et maintenez pendant quelques secondes ◀◀ ou ▶▶ pour lancer la recherche. La recherche automatique localise les stations les plus puissantes. Une station avec un signal faible peut être réglée manuellement en appuyant plusieurs fois sur ◀◀ ou ▶▶ .
REMARQUE: Au cours de l'opération de recherche le niveau sonore est automatiquement mis en sourdine.

Pour améliorer la réception radio:
FM: déployez l'antenne FM
MW: Faites pivoter l'appareil horizontalement jusqu'à obtenir la réception optimale.

Stations préréglées
Cette unité peut enregistrer 10 stations FM et 10 stations MW.

Mémorisation manuelle:
1. Sélectionnez une station radio manuellement ou en recherche automatique.
2. Maintenez la touche Ⓜ enfoncée jusqu'à ce que «P 01» clignote sur l'écran.
3. Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner un canal.
4. Appuyez sur Ⓜ pour mémoriser.
5. Répétez les étapes 1-4 pour mémoriser d'autres stations.

Écoute des stations préréglées
Appuyez sur Ⓟ et recommencer l'opération autant de fois que nécessaire pour sélectionner votre station.
Réglez le volume au moyen du bouton **VOLUME**.

REGLAGE DE L'ALARME ET DU MODE DE REVEIL

1. En mode veille, appuyez plusieurs fois sur le bouton 🔔 pour sélectionner le mode de réveil: Signal sonore ou radio. L'indicateur d'alarme correspondant s'allume.
2. Appuyez et maintenez pendant quelques secondes 🔔 . L'affichage clignote.
3. Appuyez sur **HR.** et/ou sur **MIN.** pour régler l'heure de votre réveil
4. Appuyez sur 🔔 pour confirmer.

*** La même procédure s'applique pour l'alarme 2 avec le bouton 🔔 .**

Remarque:
- L'indicateur d'alarme correspondant clignote lorsque la fonction alarme est activée.
- Lorsque l'heure d'alarme définie est atteinte, le volume de l'alarme augmente progressivement jusqu'au réglage du bouton de volume.
- Si vous vous réveillez avec la radio, sélectionnez la station souhaitée, puis appuyez et maintenez enfoncé le bouton ⏻ pour éteindre la radio avant que l'heure de l'alarme ne soit atteinte.

ARRET DE L'ALARME

1 - Répétition de l'alarme
Appuyez sur **SNOOZE**. L'alarme s'arrête et se déclenchera à nouveau 9 minutes plus tard. Le voyant du snooze s'allume pendant le temps de répétition.
2 - Arrêt de l'alarme
Appuyez sur ⏻ ou 🔔 , L'alarme se déclenchera à nouveau le jour suivant à la même heure.
3 - Annuler l'alarme
En mode veille, appuyez sur 🔔 pour annuler l'alarme de façon permanente. L'indicateur d'alarme s'éteint.
Remarque: La même procédure s'applique pour l'alarme 2 avec le bouton 🔔 .

FONCTION SOMMEIL

Cette fonction vous permet de régler une certaine durée avant l'arrêt automatique de l'appareil.
Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour accéder au mode de mise en veille (Fonction sommeil) et appuyez plusieurs fois sur le bouton pour sélectionner entre 120-90-60-30-20-10 ou 05 minutes d'écoute. L'indicateur de Sommeil s'allume. L'appareil s'éteindra automatiquement après le délai spécifié. Pour annuler la fonction de sommeil, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour accéder au mode de la fonction sommeil et appuyez plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que «OFF» (désactivé) s'affiche. Le voyant de la fonction sommeil s'éteindra.

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

1. Connectez votre source auxiliaire (ex. Lecteur mp3) à la prise **AUX IN** à l'arrière de l'appareil (câble non inclus).
2. Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur le bouton **SOURCE** pour sélectionner le mode **AUX**. L'écran affichera " AUX " pendant quelques secondes et passera à l'heure de l'horloge.
3. Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
4. Réglez le volume au niveau souhaité.
5. Pour arrêter la lecture, débranchez votre source auxiliaire de la prise **AUX IN**.

RÉGLAGE D'INTENSITE LUMINEUSE DE L'ECRAN

En mode Veille, appuyez sur ☼ pour sélectionner la luminosité de l'écran: Forte, Basse, ou Ecran éteint.

FICHE TECHNIQUE

Alimentation:
Secteur: 230V ~ 50Hz, consommation: 4W
Piles: 2x1.5V, type AAA/R03/UM4 (non fournies) pour la sauvegarde des mémoires

Radio: FM 87.5 - 108MHz MW 522 - 1620kHz

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-185 CR/ M-185 CBL/ M-186 CMR" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SECURITE

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATTENTION: Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas ouvrir l'appareil, il n'y a aucune partie à l'intérieur destinée à l'utilisateur. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié.

L'éclair avec le symbole de la flèche dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur de "tension dangereuse" à l'intérieur de l'unité.

Le point d'exclamation dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur d'instructions importantes accompagnant le produit.

La marque d'avertissement est située en dessous de l'appareil.

AVERTISSEMENT: POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

IMPORTANT
- Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.
- La plaque signalétique figure sur le panneau arrière de l'appareil.
- Veiller à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante et que la ventilation ne soit pas gênée en recouvrant les orifices d'aération de l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux…..
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.
- Ne pas jeter les piles dans le feu! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles usagées.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre source de chaleur similaire.
- La fiche du cordon d'alimentation est utilisée comme dispositif de débranchement et doit rester facilement accessible. Pour être totalement déconnecté, cette fiche doit être débranchée du réseau complètement. La prise de courant ne doit pas être obstruée et doit être facilement accessible lors de son utilisation.
- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et / ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si tel est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne revient toujours pas à la normale, veuillez déplacer et utiliser le produit dans un endroit offrant une meilleure réception.

Si à l'avenir, vous deviez vous débarrasser de ce produit, sachez que les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils. (Directive Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques)

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr



NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

GB DUAL ALARM CLOCK RADIO PLL

LOCATION AND DESCRIPTION OF CONTROLS

1. ⏻ : To turn unit on/off
   SOURCE: To select function mode: FM, MW, AUX
2. 🔔 Alarm 1
3. 🔔 Alarm 2
4. ☼ Dimmer light intensity of the screen
   SNOOZE: Interval alarm repetition
   To fall asleep with the radio
5. **HR.** Hour setting
   ◀◀ Setting down
6. **MIN.** Minute setting
   ▶▶ Setting up
7. Ⓜ Memorization
   Setting the clock
   Ⓟ Presetting station
8. Alarm 1 indicator (wake up to buzzer)
9. Alarm 1 indicator (wake up to radio)
10. **SNZ.** Snooze indicator
11. Radio on indicator
12. Alarm 2 indicator (wake up to buzzer)
13. Alarm 2 indicator (wake up to radio)
14. Sleep indicator
15. LED display
16. Speaker
17. Battery compartment
18. AUX IN jack
19. FM wire antenna
20. AC power cord
21. **VOLUME** knob

POWER SUPPLY

AC: 230V ~ 50Hz
DC: 2x1.5V, battery type AAA/R03/UM4 (not provided) for back-up
For optimal performance, alkaline batteries are recommended. These batteries must be replaced every six months.

1. Insert the plug of power cord into a standard wall outlet.
2. Install the batteries in their compartment. Use only the size and type of batteries specified .Respect the polarity indicated in the compartment. Improper polarity can cause damage to the device. Do not attempt to recharge the batteries, they can catch fire or explode.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

BACKUP SYSTEM: All settings are memorized, however, the clock time could occasionally need to be readjusted. In case of power failure, if backup batteries are not installed, the screen will flash to indicate this power failure and the necessity to redo your settings.

SETTING THE TIME

1. In standby mode, press and hold ⊙ button, the display will flash. Set the time with **HR.** hour and/or **MIN.** minutes.
2. Press again ⊙ to confirm.

NOTE: If during the adjustment time no key is activated in 3 seconds, the current display will be automatically stored.

TURNING UNIT ON/OFF

In standby mode, press ⏻ once to turn on the unit. Press and hold ⏻ to turn off the unit.

SELECTING FUNCTION

When the unit is ON, press **SOURCE** button repeatedly to select the desired function in cycle: FM, MW, AUX.

LISTENING TO THE RADIO

Manual search
1. Choose your radio station with ◀◀ or ▶▶ .
2. Adjust the volume level by the **VOLUME** knob.
3. To stop listening to the radio, press and hold ⏻ to turn off the unit.

Automatic search
Press and hold for few seconds ◀◀ or ▶▶ . The automatic search locates strong stations. A station with a weak signal can be set manually by repeatedly pressing ◀◀ or ▶▶ .
NOTE: During the search operation, the sound level is automatically muted.

To enhance radio reception ability:
FM: Extend the antenna.
MW: Rotate the unit horizontally for optimum reception.

Preset stations
This unit can store 10 FM and 10 MW stations.

Manual storage:
1. Select a radio station manually or in automatic search.
2. Press and hold Ⓜ until "P 01" blinks on the screen.
3. Press ◀◀ or ▶▶ to select a channel.
4. Press Ⓜ to save it.
5. Repeat steps 1-4 to store other stations.

Listen to station presets
Press Ⓟ and repeat the operation as many times as necessary to select your station.
Adjust the volume level by the **VOLUME** knob.

SETTING THE ALARM AND THE ALARM MODE

1. In standby mode, press 🔔 button repeatedly to select the source of wake up: Buzzer or Radio. The corresponding alarm indicator lights up.
2. Press and hold 🔔 for a few seconds. The display blinks.
3. Press **HR.** and/or **MIN.** to set the time of wake up.
4. Press 🔔 again to confirm.

*** Same procedure applies for Alarm 2 with 🔔 button.**

Note:
- The corresponding alarm indicator blinks when the alarm function is activated.
- When the alarm time is reached, the alarm volume will increase gradually to volume knob setting.
- If you wake up with the radio, select your desired station, then press and hold ⏻ button to turn off the radio before the alarm time is reached.

STOPPING THE ALARM

1 - Alarm repetition
Press **SNOOZE**. The alarm stops and will sound again 9 minutes later. The snooze indicator lights up during the snooze time.
2 - Alarm stop
Press ⏻ or 🔔 . The alarm will sound again the next day at the same time.
3 - Alarm Cancellation
In standby mode, press 🔔 to cancel the alarm permanently. The alarm indicator lights off.
Note: Same procedure applies for Alarm 2 with 🔔 button.

SLEEP FUNCTION

In sleep mode, the unit will turn off automatically after a specified time.
When the unit is ON, press and hold button to access sleep mode and repeatedly press button to select 120-90-60-30-20-10 or 05 minutes of listening. The sleep indicator will light up. The unit will automatically turn off after the specified time. To cancel the sleep function, press and hold button to access sleep mode and repeatedly press button until "OFF" is displayed. The sleep indicator lights off.

CONNECTING AUXILIARY SOURCE

1. Connect your auxiliary source (e. g. mp3 player) to the **AUX IN** jack on the back of unit (cable not included).
2. When the unit is on, press **SOURCE** button on unit repeatedly to select **AUX** mode. The display will show " AUX " for a few seconds and change to clock time.
3. Start playback from your auxiliary source.
4. Adjust the volume to desired level.
5. To stop playback, disconnect your auxiliary source from the **AUX IN** jack.

DIMMER

In standby mode, press ☼ to select the brightness of the screen: high, low or OFF.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

POWER SUPPLY:
AC: 230V ~ 50Hz, 4W consumption
DC: 3V 2x1.5V, battery type AAA/R03/UM-4 (not provided) for back-up

RADIO: FM 87.5 - 108MHz MW 522 - 1620kHz

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-185 CR/ M-185 CBL/ M-186 CMR is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not open the device, there is no party inside for the user. Refer all servicing to qualified personnel.

The lightning with the arrow symbol in the triangle is a warning sign alerting the user to "dangerous voltage" inside the unit.

The exclamation point in the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.

The caution mark is located on bottom of the device.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

IMPORTANT
- The use of apparatus in moderate climates.
- The Marking plate is located at the back of the device.
- Make sure to have a minimum distance of 5 cm around the unit for sufficient ventilation.
- Ensure that the ventilation openings is not covered with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
- Do not expose this appliance to dripping or splashing water.
- Do not place objects filled with liquids, such as glass, vase on the device.
- Do not throw batteries into fire! Respect the environment when disposing of used batteries.
- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or other similar heat source.
- The power plug is used as a disconnect device and must be easily accessible. To be completely disconnected from the power, the plug of the appliance should be disconnected completely. The socket must not be obstructed and should be easily accessible during intended use.
- Under the influence of fast transient and / or electrostatic electric phenomenon, the product may malfunction and the user must perform a power reset of the device.
- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

If in the future, you need to get rid of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Recycling facilities exist. Check with your municipality or ask your dealer for advice. (Directive for Waste Electrical and Electronic Equipment)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

PT RÁDIO RELÓGIO PLL COM ALARME DUPLO

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. ⏻ : Para ligar e desligar o aparelho
   SOURCE: Para selecionar o modo FM, MW ou AUX.
2. 🔔 Alarme 1
3. 🔔 Alarme 2
4. ☼ Diminuir a intensidade da luz de fundo da tela
   SOURCE: Intervalo de repetição do alarme
   Dormir (para ir dormir com o rádio)
5. **HR.** Configuração de Hora
   ◀◀ Configuração abaixo
6. **MIN.** Configuração de Minutos
   ▶▶ Configuração acima
7. Ⓜ Memorizar
   Configurar o relógio
   Ⓟ Memória de estações
8. Indicador do Alarme 1 (acordar com o alarme)
9. Indicador do Alarme 1 (acordar com rádio)
10. Indicador **SNOOZE**
11. Indicador de rádio
12. Indicador do Alarme 2 (acordar com o alarme)
13. Indicador do Alarme 2 (acordar com rádio)
14. Indicador da função Dormir
15. Tela LED
16. Altifalante
17. Compartimento da bateria
18. Tomada de entrada Aux
19. Antena FM
20. Cabo de alimentação de rede
21. Botão rotativo **VOLUME**

ALIMENTAÇÃO

AC: 230V ~ 50Hz
Fonte reserva do relógio: 2x AAA/R03 1,5V (não incluso)
Recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas. Para um funcionamento óptimo, recomenda-se a substituição das pilhas todos os 6 meses.

1. Ligue o cabo de alimentação de rede a uma tomada de rede.
2. Instale as baterias em seu compartimento. Utilize apenas pilhas que respeitam as recomendações do fabricante. Certifique-se de que respeita a polaridade aquando da colocação de pilhas (ver compartimento). A inobservância da polaridade pode danificar o aparelho. Não tente recarregar pilhas não recarregáveis. Podem sofrer um sobreaquecimento e explodir.

ATENÇÃO: Riscos de explosão se as pilhas não forem inseridas correctamente. Utilize apenas pilhas idênticas ou de tipo equivalente.

SISTEMA DE BACKUP: Contudo, para conservar a duração útil da pilha, o visor desligase automaticamente. Pode ser necessária uma regulação precisa da hora depois de um corte de corrente. No caso da ausência de pilha, "0:00" pisca após a falha de corrente para indicar que deve regular de novo o aparelho.

AJUSTANDO A HORA

1. No modo de espera (standby), mantenha pressionado o botão ⊙ , e a tela começará a piscar. Utilize os botões **HR.** para ajustar as horas. Utilize os botões **MIN.** para ajustar as minutos
2. Pressione uma vez mais o botão ⊙ para confirmar o ajuste.

OBSERVAÇÃO: Caso durante o ajuste da hora, nenhum botão seja utilizado por 7 segundos, o que estiver sendo exibido na tela será automaticamente armazenado.

LIGANDO/DESLIGANDO O APARELHO

No modo de espera (standby), pressione ⏻ uma vez para ligar o aparelho. Mantenha ⏻ pressionado por 2 segundos para desligar o aparelho.

SELECIONANDO A FUNÇÃO

Quando o aparelho estiver LIGADO, pressione o botão **SOURCE** várias vezes para selecionar a função desejada. no ciclo: FM, MW ou AUX.

AUDIÇÃO DO RÁDIO

Sintonização manual
1. Sintonize a estação desejada através de ◀◀ / ▶▶ .
2. Regule o volume por meio do botão rotativo **VOLUME**.
3. Para para de ouvir o rádio, mantenha ⏻ pressionado por 2 segundos para desligar o aparelho.

Busca automática
Mantenha pressionado por alguns segundos o botão ◀◀ ou ▶▶ . A busca automática encontrará as estações de sinal mais forte. Uma estação com sinal fraco poderá ser configurada manualmente através do pressionamento repetido do botão ◀◀ ou ▶▶ .
OBSERVAÇÃO: Durante a operação de busca, o nível de volume será colocado automaticamente em mudo.

Para melhorar a qualidade de recepção rádio:
FM: Estique a antena .
MW: Rode o aparelho na horizontal até obter a recepção ideal.

Memória de estações
Este aparelho pode guardar até 10 estações FM e 10 estações MW.

Armazengem manual:
1. Selecione uma estação de rádio manualmente ou pela busca automática.
2. Pressione e segure em Ⓜ até que "P 01" pisque no ecrã.
3. Pressione ◀◀ ou ▶▶ para selecionar uma estação.
4. Pressione Ⓜ para armazená-la.
5. Repita os passos 1-4 para memorizar todas as outras estações.

Escutando estações memorizadas
Pressione Ⓟ e repita essa ação quantas vezes for necessário para chegar na estação desejada.
Regule o volume por meio do botão rotativo **VOLUME**.

CONFIGURANDO O ALARME E O MODO DO ALARME

1. No modo de espera (Standby), prima o botão 🔔 repetidamente para selecionar de onde provém o som para acordar: Alarme ou Rádio. Seu indicador do alarme se acenderão.
2. Mantenha 🔔 pressionado por alguns segundos. Os dígitos da hora começarão a piscar.
3. Pressione **HR.** e/ou **MIN.** para definir a hora do despertador.
4. Pressione 🔔 para confirmer.

*** O mesmo procedimento se aplica para Alarme 2 com o botão 🔔 .**

Nota:
- O indicador de alarme correspondente pisca quando a função do alarme é ativada.
- Quando chegar a hora do alarme, o volume do alarme aumentará gradualmente até o ajuste do botão de volume.
- Se pretender acordar com o rádio, selecione a estação desejada, depois prima e mantenha premido o botão ⏻ para desligar o rádio antes da hora de alarme atingir.

PARANDO O ALARME

1 - Repetindo o alarme
Pressione **SNOOZE**. O alarme irá parar e irá começar novamente 9 minutos depois. O indicador de suspensão acende-se durante o tempo de suspensão.
2 - Parar o alarme
Pressione ⏻ ou 🔔 . O alarme irá soar novamente no dia seguinte no mesmo horário.
3 - Cancelando o alarme
No modo de espera (standby), pressione 🔔 para cancelar o alarme permanentemente. O indicador do alarme se apagará.
Observação: O mesmo procedimento pode ser utilizado para o Alarme 2 através do botão 🔔 .

FUNÇÃO DORMIR

Esta função permite definir um período de tempo de funcionamento antes da paragem automática do aparelho.
Quando a unidade estiver ON (ligada), prima e segure o botão para entrar no modo de suspensão e prima repetidamente o botão para selecionar 120-90-60-30-20-10 ou 05 minutos de reprodução. O indicador se acenderá. O aparelho irá desligar automaticamente depois de um horário específico. Para cancelar a função de suspensão, prima e segure o botão para entrar no modo de suspensão e prima repetidamente o botão até aparecer "OFF" (desligar). O indicador de suspensão acende.

UTILIZAÇÃO DA ENTRADA AUXILIAR

1. Ligue a fonte auxiliar (por ex mp3 player) à entrada **AUX IN** na parte de trás da unidade (cabo não incluído).
2. Quando o aparelho estiver LIGADO, pressione o botão **SOURCE** várias vezes para selecionar o modo **AUX**. " AUX " será exibido na tela por alguns segundos e voltará a exibir o relógio.
3. Arranque a reprodução na sua fonte auxiliar.
4. Ajuste o volume sonoro para o nível pretendido.
5. Para parar a reprodução, desligue a fonte áudio externa com ligação à tomada **AUX IN**.

LUZ DE FUNDO

No modo de espera (standby), pressione ☼ para selecionar o brilho da tela: alto, baixo, ou desligado.

ESPECIFICAÇÕES

Alimentação:
AC 230V ~ 50Hz, consumo 4W
Fonte reserva do relógio: 2x AAA/R03 1,5V (não incluso)

Rádio: FM 87.5 - 108MHz MW 522 - 1620kHz

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto « MUSE M-185 CR/ M-185 CBL/ M-186 CMR » cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada em www.muse-europe.com

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não desmonte o aparelho. O aparelho não contém qualquer peça passível de ser reparada pelo utilizador. Confie todas as operações de manutenção a um técnico qualificado.

O símbolo do relâmpago com uma seta e situado no interior de um triângulo destina-se a alertar o utilizador para a presença de uma "tensão perigosa" no aparelho.

O ponto de exclamação no interior de um triângulo destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções importantes no manual que acompanha o aparelho.

O indicador de cuidado poderá ser encontrado na parte inferior do aparelho.

ADVERTÊNCIA: PARA PREVENIR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO A CHUVA OU HUMIDADE.

ATENÇÃO
- Utilize este aparelho num clima temperado.
- A placa de características situa-se na parte de trás do aparelho.
- Certifique-se de que respeita uma distância mínima de 5 cm à volta do aparelho de modo a permitir uma ventilação suficiente.
- Certifique-se de que garante uma ventilação correcta do aparelho e que não tapa os orifícios de ventilação com objectos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não coloque qualquer fonte de calor, como uma vela acesa, sobre ou na proximidade do aparelho.
- Não exponha o aparelho a salpicos ou a humidade.
- Não coloque objectos que contenham líquido, como uma jarra, sobre ou na proximidade do aparelho.
- Não deite as pilhas no fogo! Certifique-se de que respeita o ambiente quando eliminar pilhas gastas.
- Não exponha as pilhas a calor excessivo, como raios do sol, fogo ou outras fontes de calor semelhantes.
- A ficha de alimentação de rede permite desligar o aparelho e deve ficar facilmente acessível. Para cortar a alimentação do aparelho, desligue de vez a ficha de alimentação de rede da tomada de rede. A ficha de alimentação de rede não pode estar tapada e deve ser facilmente acessível durante a utilização.
- Sob o efeito de fenómenos electrostáticos e/ou eléctricos transitórios, o produto pode apresentar anomalias e pode acabar por ser necessário proceder-se a uma reinicialização.
- A função normal do produto pode ser interrompida por fortes interferências eletromagnéticas. Nesse caso, basta reiniciar o produto para retomar a operação normal seguindo o manual de instruções. Caso a função não possa ser retomada, utilize o produto noutro local.

Caso pretenda descartar-se deste aparelho, proceda à sua reciclagem num centro de recolha para electrodomésticos. Procure obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo. Informe-se junto das autoridades locais ou do seu revendedor local para a obtenção de pormenores adicionais (Directiva sobre os Resíduos dos Equipamentos Eléctricos e Electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

DE PLL RADIOWECKER MIT ZWEI ALARMEN

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. ⏻ Gerät ein-/ausschalten
   SOURCE: UKW, MW oder AUX auswählen.
2. 🔔 Alarm 1
3. 🔔 Alarm 2
4. ☼ Helligkeit der Displaybeleuchtung
   SNOOZE: Alarmwiederholung mit Intervall
   Sleep-Timer (mit Musik einschlafen)
5. **HR.** Einstellung der Uhrzeit
   ◀◀ Einstellung reduzieren
6. **MIN.** Minuten einstellen
   ▶▶ Einstellung erhöhen
7. Ⓜ Speicher
   Uhrzeit einstellen
   Ⓟ Gespeicherte Radiosender
8. Weckruf 1 (Buzzer)
9. Weckruf 1 (Radio)
10. Schlummeranzeige
11. Betriebsanzeige des Radios
12. Weckruf 2 (Buzzer)
13. Weckruf 2 (Radio)
14. Schlafanzeige
15. LED Anzeige
16. Lautsprecher
17. Batterie-Fach
18. AUX-Eingang
19. UKW-Kabelantenne
20. Netzstromkabel
21. Drehrädchen **VOLUME** (Lautstärke)

STROMVERSORGUNG

Netzstromversorgung: 230V ~ 50Hz
Speicherfunktion für die Uhrzeit: 2xAAA/R03 1,5V (nicht enthalten)
Wir empfehlen den Gebrauch alkalischer Batterien. Damit das Gerät optimal funktioniert, sollten Sie diese Batterien alle 6 Monate ersetzen.

1. Schließen Sie das Stromversorgungskabel an eine Steckdose an.
2. Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein. Verwenden Sie nur Batterien, die den Vorgaben des Herstellers entsprechen. Bitte beachten Sie die Polarität beim Einlegen der Batterien (siehe Batteriefach). Die Nicht-Beachtung der Polarität kann das Gerät beschädigen. Versuchen Sie nicht, nicht-wiederaufladbare Batterien wieder aufzuladen. Sie könnten überhitzen und explodieren.

ACHTUNG: Wenn die Batterien nicht richtig eingelegt sind, besteht Explosionsgefahr. Verwenden Sie nur gleiche oder gleichwertige Batterietypen.

SPEICHERSYSTEM: Um die Lebensdauer der Batterie zu schonen, schaltet sich die Anzeige dennoch automatisch aus. Dennoch kann es nötig sein, die Uhrzeit nach einem Stromausfall noch einmal genau einzustellen. Wenn sich keine Batterie im Batteriefach befindet, erscheint nach einem Stromausfall "0:00„ in der Anzeige und blinkt, um Ihnen anzuzeigen, dass Sie die Uhrzeit neu einstellen müssen.

EINSTELLEN DER UHRZEIT

1. Halten Sie im Standby-Modus die Taste ⊙ gedrückt; die Anzeige blinkt. Stellen Sie die Stunden mit den Tasten **HR.**. Stellen Sie die Minuten mit den Tasten **MIN.**.
2. Drücken Sie wieder die Taste ⊙ , um Ihre Einstellung zu bestätigen.

HINWEIS: Wenn während der Einstellung innerhalb von 3 Sekunden keine Taste gedrückt wird, wird automatisch die aktuelle Anzeige gespeichert.

EIN- UND AUSSCHALTEN DES GERÄTES

Drücken Sie im Standby-Modus einmal die Taste ⏻ , um das Gerät einzuschalten. Halten Sie die Taste ⏻ 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

FUNKTION AUSWÄHLEN

Drücken Sie während des BETRIEBS wiederholt die Taste **SOURCE**, um in folgender Reihenfolge eine Funktion auszuwählen: UKW, MW oder AUX.

RADIO HÖREN

Manuelle Recherche
1. Wählen Sie den gewünschten Radiosender mit der ◀◀ oder ▶▶ .
2. Stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe des Drehrädchens **VOLUME** ein.
3. Um den Radiobetrieb zu beenden und das Gerät in den Bereitschaftsmodus zu schalten, halten Sie die Taste ⏻ 2 Sekunden lang gedrückt.

Automatische Sendersuche
Halten Sie die Tasten ◀◀ / ▶▶ etwa 2 Sekunden gedrückt, um die Suche in eine der Richtungen zu starten. Die automatische Suchfunktion erkennt Sender mit starkem Signal. Sender mit schwachem Signal können manuell eingestellt werden.
HINWEIS: Während der Sendersuche wird der Ton automatisch abgeschaltet.

Zur Verbesserung der Radioempfangsleistung:
UKW: Ziehen Sie den UKW-Antennendraht vollständig aus.
MW: Drehen Sie das Gerät horizontal, bis Sie einen optimalen Empfang erreichen.

Gespeicherte Radiosender
Sie können 10 UKW- und 10 MW-Sender speichern.

Manuell speichern:
1. Sie können Radiosender manuell oder automatisch suchen.
2. Halten Sie die Taste Ⓜ gedrückt, bis im Display die Anzeige „ P 01 " blinkt.
3. Wählen Sie mit ◀◀ oder ▶▶ einen Sender.
4. Drücken Sie die Taste Ⓜ zum Speichern.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1-4, um weitere Sender zu speichern.

Gespeicherte Radiosender einschalten
Drücken Sie wiederholt die Taste Ⓟ , um einen gespeicherten Radiosender Ihrer Wahl einzuschalten.
Stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe des Drehrädchens **VOLUME** ein.

WECKRUF UND WECKMODUS EINSTELLEN

1. Drücken Sie im Standby-Modus wiederholt die Taste 🔔 , um den Weckruf-Modus auszuwählen: Buzzer oder Radio. Der entsprechende Alarm leuchten auf.
2. Drücken und halten Sie für wenige Sekunden 🔔 . Die Stundenziffer beginnt zu blinken.
3. Betätigen Sie die Taste **HR.** und / oder **MIN.**, um die Weckzeit einzustellen.

4. Bestätigen Sie mit 🔔 .

*** Dasselbe Verfahren gilt für Alarm 2 mit 🔔2 -Taste.**

Hinweis:
- Bei aktiviertem Weckruf blinkt die jeweilige Weckrufanzeige.
- Wenn die Alarmzeit erreicht ist, erhöht sich die Alarmlautstärke schrittweise auf die Lautstärkeeinstellung des Lautstärkereglers.
- Wenn das Radio als Weckrufmodus eingestellt ist, wählen Sie einen Radiosender aus und halten Sie dann die Taste ⏻ gedrückt, um das Radio vor Erreichen der Weckrufzeit auszuschalten.

WECKRUF BEENDEN

1 - Weckruf wiederholen
Drücken Sie die Taste **SNOOZE**. Der Weckruf wird unterbrochen und ertönt nach 9 Minuten erneut. Die Schlummeranzeige leuchtet während der Schlummerzeit.
2 - Weckruf beenden
Drücken Sie ⏻ oder 🔔 . Der Weckruf ertönt am nächsten Tag erneut zur gleichen Uhrzeit.
3 - Weckruf deaktivieren
Drücken Sie im Standby-Modus die Taste 🔔 , um den Weckruf zu deaktivieren. Das Alarmsymbol verschwindet aus der Anzeige.
Hinweis: Gehen Sie für Alarm 2 mit der Taste 🔔2 genauso vor.

SLEEP-TIMER

Diese Funktion erlaubt das Einstellen einer Dauer vor dem automatischen Ausschalten des Geräts.
Wenn das Gerät EINGESCHALTET ist, halten Sie die Taste ⟞ gedrückt, um den Sleep-Timer-Modus aufzurufen. Drücken Sie dann wiederholt die Taste ⟞ , um die Wiedergabedauer mit 120-90-60-30-20-10 oder 05 Minuten einzustellen. Das Symbol ⟞ leuchtet auf. Nach Ablauf der programmierten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus. Um den Sleep-Timer zu deaktivieren, halten Sie die Taste ⟞ gedrückt, um den Sleep-Timer-Modus aufzurufen, und drücken Sie dann wiederholt die Taste ⟞ , bis die Anzeige „OFF“ erscheint. Die Sleep-Timer-Anzeige erlischt.

ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE

1. Schließen Sie ein externes Gerät (z.B. MP3-Player) an die **AUX IN** Buchse an der Rückseite des Geräts an (Kabel nicht enthalten).
2. Wenn das Gerät an ist, drücken Sie die **SOURCE** Taste und wählen Sie den **AUX** Modus. Im Display erscheint einige Sekunden lang die Anzeige „ AUX “ und anschließend wieder die Uhrzeit.
3. Beginnen Sie mit dem Playback Ihrer Zusatzquelle.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.
5. Um das Playback zu beenden, nehmen Sie Ihre Zusatzquelle aus der **AUX IN** Buchse heraus.

DIMMER

Im Standby-Modus können Sie mit der Taste ☼ die Helligkeit der Anzeige einstellen: hoch, niedrig, AUS.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Netzstromversorgung:
AC 230V ~ 50Hz, Stromverbrauch 4W
Speicherfunktion für die Uhrzeit: 2xAAA/R03 1,5V (nicht enthalten)

RADIO: FM 87.5 - 108MHz MW 522 - 1620kHz

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser „MUSE M-185 CR/ M-185 CBL/ M-186 CMR“ den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ACHTUNG: Um Elektroschockgefahr zu vermeiden, dürfen Sie dieses Gerät nicht demontieren. Das Gerät enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Vertrauen Sie die Instandhaltung des Geräts einem Fachmann an.

Das in einem Pfeil endende Blitzsymbol innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf die Gegenwart einer „gefährlichen Spannung“ im Gerät hin.

Das Ausrufezeichen im Inneren eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen hin, die sich in dem das Gerät begleitenden Handbuch befinden.

Das Warnsymbol befindet sich auf der Unterseite des Geräts.

WARNUNG: UM BRAND- UND ELEKTROSCHOCKGEFAHR VORZUBEUGEN, DÜRFEN SIE DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

ACHTUNG
- Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßigter Umgebung.
- Das Typenschild ist auf der Rückseite des Gerätes angebracht.
- Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5 cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und behindern Sie die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw.
- Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.
- Setzen Sie das Gerät niemals Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer! Entsorgen Sie leere Batterien umweltgerecht.
- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).
- Mit dem Netzstecker kann das Gerät vom Netz getrennt werden, er muss daher leicht zugänglich sein. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, trennen Sie den Netzstecker komplett von der Netzsteckdose. Der Netzstecker darf nicht behindert werden und muss während der Verwendung leicht zugänglich sein.
- Unter der Einwirkung von elektrostatischen und/oder elektrischen Phänomen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einem Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

ES RADIO DESPERTADOR PLL CON ALARMA DUAL

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. ⏻ : Para encender/apagar la unidad.
   SOURCE: Para seleccionar el modo FM, MW, AUX
2. 🔔 Alarma 1
3. 🔔2 Alarma 2
4. ☼ Intensidad lumínica de la pantalla
   SNOOZE: Intervalo de repetición de la alarma
   ⟞ Apagado automático (para quedarse dormido con la radio)
5. **HR.** Ajuste de las horas
   ◀◀ Ajuste -
6. **MIN.** Ajuste de los minutos
   ▶▶ Ajuste +
7. Ⓜ Memorización
   ⏲ Ajuste de la hora
   Ⓟ Emisoras presintonizadas
8. ⏰1 Indicador de alarma 1 (despetador por zumbador)
9. ♪1 Indicador de alarma 1 (despertador por radio)
10. **SNZ.** Indicador de suspensión temporal de alarma
11. 📻 Indicador de radio encendida
12. ⏰2 Indicador de alarma 2 (despertador por zumbador)
13. ♪2 Indicador de alarma 2 (despertador por radio)
14. ⟞ Indicador de temporizador de apagado automático
15. Display LED
16. Altavoz
17. Compartimento para la pila
18. Entrada auxiliar
19. Antena FM
20. Cable de alimentación
21. Botón giratorio **VOLUME** (volumen)

ALIMENTACIÓN

AC: 230V ~ 50Hz
Salvaguarda de la hora: 2x AAA/R03 1,5V (no incluidas)
Para un máximo rendimiento, se recomienda el uso de pilas alcalinas. Estas pilas deberán ser sustituidas cada 6 meses.

1. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
2. Introduzca la pila en el compartimento de la pila. Utilice únicamente pilas que cumplan las recomendaciones del fabricante. Respete la polaridad al colocar las pilas (véase el interior del compartimento de las pilas). Si no lo hace, podría estropear el aparato. No intente recargar las pilas no recargables. Podrían sobrecalentarse y explotar.

ATENCIÓN**:** Riesgo de explosión si las pilas no se introducen correctamente. Cambie las pilas únicamente por otras del mismo tipo o uno equivalente.

SISTEMA DE CONSERVACIÓN DEL AJUSTE DE LA HORA: No obstante, después de un corte de corriente, puede que necesite reajustar ligeramente la hora del reloj, ya que puede haberse adelantado o atrasado unos minutos. Si no se había introducido ninguna pila, la indicación «0:00» parpadeará una vez se restablezca la corriente, para indicarle que debe poner en hora el reloj.

AJUSTE DE LA HORA

1. En el modo en espera, mantenga pulsado el botón ⏲ , el display parpadeará. Utilice los botones **HR.** para ajustar las horas. Utilice los botones **MIN.** para ajustar las minutos.
2. Pulse de nuevo ⏲ para confirmar.

NOTA: Si durante el ajuste de la hora n ose pulsa ningún botón durante 3 segundos, la hora que se esté visualizando se almacenará automáticamente.

ENCNEDIDO/APAGADO DE LA UNIDAD

En el modo en espera, pulse ⏻ una vez para encender la unidad. Mantenga pulsado ⏻ durante 2 segundos para apagar la unidad.

SELECCIÓN DE FUNCIÓN

Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón **SOURCE** repetidamente para seleccionar la función que desee del siguiente ciclo: FM, MW, AUX.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

Sintonización manual
1. Sintonice la emisora que desee con ◀◀ / ▶▶ .
2. Ajuste el volumen mediante el botón giratorio **VOLUME**.
3. Para dejar de escuchar la radio, mantenga pulsado ⏻ durante 2 segundos para apagar la unidad.

Búsqueda automática
Mantenga pulsado durante unos segundos ◀◀ o ▶▶ . La búsqueda automática localizará emisoras con señales intensas. Una emisora con una señal débil podrá ser sintonizada manualmente pulsando repetidamente ◀◀ o ▶▶ .
NOTA: Durante la operación de búsqueda, el audio será suprimido automáticamente.

Para mejorar la capacidad de recepción de la radio:
FM: Alargar la antena
MW: Gire el aparato horizontalmente hasta obtener una recepción óptima.

Emisoras presintonizadas
Este aparato puede guardar un máximo de 10 emisoras FM y 10 emisoras MW.

Almacenamiento manual:
1. Seleccione una emisora de forma manual o con la sintonización automática.
2. Mantenga presionado Ⓜ hasta que "P 01" parpadee en pantalla.
3. Pulse ◀◀ o ▶▶ para sintonizar su emisora de radio deseada.
4. Pulse Ⓜ para guardarla.
5. Repita los pasos 1-4 para guardar otras emisoras.

Para escuchar emisoras presintonizadas
Pulse Ⓟ y repita la operación las veces que sea necesario para seleccionar su emisora.
Ajuste el volumen mediante el botón giratorio **VOLUME**.

PROGRAMACIÓN DE LA ALARMA Y SELECCIÓN DEL MODO DE ALARMA

1. En el modo de espera, pulse el botón 🔔 repetidamente para seleccionar la fuente de despertador: ⏰1 zumbador o ♪1 radio. El indicador de alarma correspondiente se iluminarán.
2. Mantenga pulsado 🔔 durante unos segundos. Los dígitos de las horas parpadearán.
3. Presione **HR.** y/o **MIN.** para establecer el tiempo de activación.
4. Pulse 🔔 para confirmar.

*** Se aplicará el mismo procedimiento para la Alarma 2 con el botón 🔔2 .**

Nota:
- El indicador de alarma correspondiente parpadeará cuando la función de alarma esté activada.
- Cuando se alcance la hora de la alarma, el volumen de la alarma aumentará gradualmente hasta la configuración de la perilla de volumen.
- Si se despierta con la radio, seleccione la emisora deseada y, a continuación, mantenga presionado el botón ⏻ para apagar la radio antes de que llegue la hora de la alarma.

DETENCIÓN DE LA ALARMA

1 - Repetición de la alarma
Pulse **SNOOZE**. La alarma se detendrá y volverá a sonar 9 minutos después. El indicador de posposición se encenderá durante el tiempo de posposición.
2 - Detención de la alarma
Pulse ⏻ o 🔔 . La alarma sonará de nuevo al día siguiente a la misma hora.
3 - Cancelación de la alarma
En el modo en espera, pulse 🔔 para cancelar la alarma permanentemente.
El indicador de alarma se apagará.
Nota: Se aplicará el mismo procedimiento para la Alarma 2 con el botón 🔔2 .

FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO (SLEEP)

Esta función le permite seleccionar el intervalo de tiempo que ha de transcurrir antes del apagado automático del aparato.
Cuando la unidad esté encendida, mantenga presionado el botón ⟞ para acceder al modo de apagado automático, y presione repetidamente el botón ⟞ para seleccionar los minutos de escucha de entre: 120, 90, 60, 30, 20, 10 o 5 minutos. El indicador se encenderá. La unidad se apagará automáticamente a la hora especificada. Para cancelar la función de apagado automático, mantenga presionado el botón ⟞ para acceder al modo de apagado automático, y presione repetidamente el botón ⟞ hasta que se muestre "OFF" (apagado). El indicador de apagado automático se apagará.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO

1. Conecte su fuente auxiliar (por ejemplo, un reproductor, mp3) a la toma **AUX IN** de la parte posterior de la unidad (cable no incluido).
2. Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón **SOURCE** de la unidad repetidamente o dos veces el botón **AUX** del mando a distancia para seleccionar el modo AUX. El display mostrará " AUX " durante unos segundos y después pasará a la visualización de la hora.
3. Empiece el playback desde la fuente AUX IN.
4. Ajuste el volumen hasta el nivel deseado.
5. Para parar el playback, desconecte la fuente AUX-IN de la entrada **AUX-IN**.

REGULADOR DE INTENSIDAD LUMÍNICA

En el modo en espera, pulse ☼ para seleccionar el brillo de la pantalla: bajo, medio y alto.

FICHA TÉCNICA

Alimentación:
AC 230V ~ 50Hz, consumo 4W
Salvaguarda de la hora: 2x AAA/R03 1,5V (no incluidas)

Radio: FM 87.5 - 108MHz MW 522 - 1620kHz

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el « MUSE M-185 CR/ M-185 CBL / M-186 CMR » cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.muse-europe.com

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En el interior de este aparato no existe ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para cualquier operación de mantenimiento y reparación, póngase en contacto con personal técnico cualificado.

El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso en el interior del aparato.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña al producto.

El símbolo de precaución se encuentra en la parte inferior del dispositivo.

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

ATENCIÓN
- Utilice este aparato en lugares con climas templados.
- La placa de datos se halla en la parte trasera de la unidad.
- Deje libre alrededor del aparato una distancia mínima de 5 cm para garantizar una correcta ventilación del mismo.
- Para asegurar una ventilación correcta del aparato, no cubra los orificios de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre el aparato o cerca de él.
- No exponga el aparato a salpicaduras o a la humedad.
- No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, encima del aparato.
- No tire las pilas al fuego. Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- El acceso al enchufe ha de permanecer despejado. Para cortar por completo la alimentación del aparato, desenchúfelo de la toma de corriente. Se ha de poder acceder fácilmente al enchufe durante el uso del aparato; procure que el acceso al mismo esté despejado.
- Como resultado de fenómenos electroestáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del producto. En estos casos, el usuario deberá reiniciar el aparato desenchufándolo y volviéndolo a enchufar.
- El funcionamiento normal del producto podría verse alterado por fuertes interferencias electromagnéticas. En caso de ocurrir, simplemente reinicie el producto y continúe utilizándolo con normalidad siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilícelo en una ubicación diferente.

Si desea deshacerse de este aparato, recuerde que ha de depositarlo en un lugar destinado al reciclado de electrodomésticos. Infórmese acerca del centro de reciclaje más cercano. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor para obtener más información al respecto. (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

IT RADIOSVEGLIA PLL CON DOPPIO ALLARME

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. ⏻ Attivazione e disattivazione dell'apparecchio (ON/OFF)
   SOURCE: Selezione delle modalità FM, MW o AUX.
2. 🔔 Sveglia 1
3. 🔔2 Sveglia 2
4. ☼ Variazione dell'intensità della luce del quadrante
   SNOOZE: Ripetizione della sveglia dopo un intervallo
   ⟞ Funzione "Sleep" (spegnimento automatico della radio)
5. **HR.** Impostazione della cifra dell'ora
   ◀◀ Decrementocifra impostazione
6. **MIN.** Impostazione dei minuti
   ▶▶ Incremento cifra impostazione
7. Ⓜ Memorizzazione
   ⏲ Impostazione dell'ora corrente
   Ⓟ Preselezione delle stazioni
8. ⏰1 Indicatore sveglia 1 con cicalino
9. ♪1 Indicatore sveglia 1 con radio
10. Indicatore funzione **SNZ.**
11. 📻 Indicatore radio accesa
12. ⏰2 Indicatore sveglia 2 con cicalino
13. ♪2 Indicatore sveglia 2 con Radio
14. ⟞ Indicatore funzione Sleep
15. Display LED
16. Altoparlanti
17. Vano batteria
18. Ingresso ausiliario
19. Antenna FM
20. Cavo di alimentazione di rete
21. Manopola **VOLUME**

ALIMENTAZIONE

Alimentatore CA: 230V ~ 50 Hz
Salvataggio ora: 2xAAA/R03 1,5V (non fornite)
Si raccomanda l'uso di pile alcaline. Per ottenere un funzionamento ottimale, si raccomanda di sostituire le pile ogni 6 mesi.

1. Collegare il cavo di alimentazione di rete ad una presa di corrente.
2. Inserire le batterie nel relativo vano. Utilizzate soltanto pile che corrispondono alle indicazioni del fabbricante. Rispettate la polarità durante l'inserimento delle pile (vedi illustrazione nel comparto). Non rispettare la polarità può arrecare danni all'apparecchio. Non cercate di ricaricare pile non ricaricabili. Potrebbero surriscaldarsi ed esplodere.

ATTENZIONE: Rischio di esplosione se le pile non sono inserite correttamente. Utilizzate solamente pile identiche o equivalenti.

SISTEMA DI BACKUP: Tuttavia, per preservare la pila, il display si spegne automaticamente. La regolazione precisa dell'ora può essere necessaria dopo un'interruzione di corrente. Se nell'apparecchio non è stata inserita la pila, "0:00" lampeggia dopo un'interruzione di corrente a indicare la necessità di regolare nuovamente l'apparecchio.

REGOLAZIONE DELL'ORA

1. In modalità standby, premete a lungo il tasto ⏲ , le cifre dell'orologio lampeggia, impostare l'ora con **HR.**. Regolare i minuticon tasto **MIN.**.
2. Premete nuovamente il tasto ⏲ per confermare l'impostazione.

N.B.: Se durante l'impostazione dell'ora con la schermata orologio lampeggiante non viene premuto alcun tasto entro 3 secondi, il dispositivo salva in automatico l'impostazione corrente.

ATTIVARE E DISATTIVARE L'APPARECCHIO (ON/OFF)

In modalità standby, premere una volta il tasto ⏻ per attivare l'apparecchio.
Tenere premuto per due secondi il tasto ⏻ per disattivarlo.

SELEZIONE DELL'ORIGINE

Da apparecchio acceso, premere più volte il tasto **SOURCE** per selezionare l'origine desiderata nel seguente ordine: FM, MW, AUX.

ASCOLTO DELLA RADIO

Sintonizzazione manuale
1. Sintonizzarsi sulla stazione desiderata con ◀◀ / ▶▶ .
2. Regolate il volume con l'apposita manopola **VOLUME**.
3. Per spegnere la radio, tenere premuto per due secondi il tasto ⏻ per disattivarlo.

Ricerca automatica
Tenere premuto per alcuni secondi il tasto ◀◀ o ▶▶ . La funzione di ricerca automatica rileverà le stazioni con il segnale più forte. Stazioni radio con segnale più debole possono essere sintonizzate manualmente premendo più volte il tasto ◀◀ o ▶▶ .
NOTA: Durante l'operazione di ricerca il volume audio viene automaticamente azzerato.

Per migliorare la ricezione:
FM: Estendere l'antenna.
MW: ruota l'apparecchio in posizione orizzontale per una ricezione ottimale.

Preselezione delle stazioni
Questo apparecchio può memorizzare 10 stazioni FM e 10 stazioni MW.

Memorizzazione manuale:
1. Sintonizzare una stazione radio manualmente o con la ricerca automatica.
2. Tenere premuto Ⓜ fino a quando "P 01" lampeggia sullo schermo.
3. Premere ◀◀ o ▶▶ per selezionare un canale.
4. Premete nuovamente il tasto Ⓜ per confermare l'impostazione.
5. Ripetete i punti da 1 a 4 per memorizzare altre stazioni.

Ascoltare le preselezioni
Utilizzate i tasti Ⓟ per selezionare direttamente unapreselezione di stazione.
Regolate il volume con l'apposita manopola **VOLUME**.

IMPOSTARE LA SVEGLIA E LA MODALITÀ SVEGLIA

1. In modalità standby, premere più volte il tasto 🔔 per selezionare l'origine della sveglia: ⏰1 cicalino o ♪1 radio. L'indicatore corrispondente si illumineranno.
2. Tenere premuto il tasto 🔔 per alcuni secondi. Le cifre dell'ora lampeggeranno.
3. Premere **HR.** e/o **MIN.** per impostare l'ora della sveglia.
4. Premere 🔔 per confermare.

*** La stessa procedura si applica per la sveglia 2 con il tasto 🔔2 .**

Nota:
- L'indicatore della sveglia lampeggia quando la relativa funzione è attivata.
- Una volta attivata la sveglia, la suoneria aumenterà gradualmente fino all'impostazione della manopola del volume.
- Per svegliarsi con la radio, selezionare la stazione desiderata, quindi tenere premuto ⏻ il tasto per spegenre la radio prima del suonare della sveglia.

SPEGNERE LA SVEGLIA

1 - Ripetizione dell'allarme
Premere **SNOOZE**. La suoneria della sveglia si arresterà, per poi riprendere a suonare dopo 9 minuti. L'indicatore "snooze" (posponi), si illumina durante il tempo della funzione "snooze".
2 - Disattivare la sveglia
Premere ⏻ o 🔔 . La sveglia suonerà nuovamente alla stessa ora del giorno successivo.
3 - Annullare la sveglia
In modalità standby, premere 🔔 per annullare la sveglia permanentemente.
La spia della sveglia si spegnerà.
La stessa procedura è valida per la Sveglia 2 con il tasto 🔔2 .

FUNZIONE "SLEEP"

Questa funzione permette di impostare un intervallo prima dello spegnimento automatico dell'apparecchio.
Con l'apparecchio attivo (ON), tieni premuto il tasto ⟞ per accedere alla funzione di spegnimento programmato ("sleep") e premi più volte lo stesso tasto ⟞ per selezionare il periodo tra 120-90-60-30-20-10 o 5 minuti. La spia ⟞ si illuminerà. L'apparecchio si spegnerà automaticamente allo scadere del periodo selezionato. Per annullare la funzione "sleep", tieni premuto il tasto ⟞ per accedere alla funzione e premi più volte il tasto fino a selezionare "OFF". L'indicatore della funzione "sleep" si spegnerà.

COLLEGAMENTO SORGENTE AUSILIARIA

1. Collegare la sorgente ausiliaria (ad es. un lettore MP3) al connettore **AUX IN** sul retro dell'unità (cavo non incluso).
2. Da apparecchio acceso, premere il tasto **SOURCE** per selezionare la modalità **AUX**. Sul display viene visualizzata la dicitura " AUX " per alcuni secondi, poi l'apparecchio torna alla visualizzazione dell'ora.
3. Avviare la riproduzione dalla sorgente ausiliaria.
4. Regolare il volume al livello desiderato.
5. Per arrestare la riproduzione scollegare la sorgente ausiliaria dalla presa **AUX IN**.

VARIATORE

In modalità standby, premere ☼ per selezionare la luminosità del quadrante: bas, moyen et haut.

SPECIFICHE

Alimentatore:
CA 230V ~ 50Hz,potenza assorbita 4W
Salvataggio ora: 2xAAA/R03 1,5V (non fornite)

RADIO: FM 87.5 - 108MHz MW 522 - 1620kHz

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che « MUSE M-185 CR/ M-185 CBL/ M-186 CMR » è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è consultabile alla pagina www.muse-europe.com

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non smontate l'apparecchio. Questo apparecchio non contiene pezzi riparabili dall'utente. Per ogni riparazione rivolgetevi esclusivamente a tecnici qualificati.

Il simbolo del fulmine con una freccia all'estremità all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" nell'apparecchio.

Il punto esclamativo inscritto nel triangolo equilatero indica all'utente che nel manuale di istruzioni si trovano importanti avvertenze per l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.

Il simbolo è posto sul fondo dell'unità.

AVVERTENZA: PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA, NON ESPONETE L'APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE
- Utilizzate l'apparecchio in ambienti temperati.
- La targhetta si trova sul retro dell'apparecchio.
- Lasciate uno spazio minimo di 5 cm intorno all'apparecchio per permettere una ventilazione sufficiente.
- Garantite sempre una ventilazione corretta dell'apparecchio e non coprite le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non collocate nessuna fonte di calore, come una candela accesa, sopra o nei pressi dell'apparecchio.
- Non esponete l'apparecchio all'acqua o all'umidità.
- Non collocate nessun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso, nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Non gettate le pile nel fuoco! Abbiate cura di rispettare l'ambiente quando gettate le pile.
- Non esponete le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- La presa di alimentazione permette di scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica e deve quindi restare facilmente accessibile. Per interrompere completamente l'alimentazione dell'apparecchio, scollegate la spina di alimentazione dalla presa di corrente. La presa di alimentazione deve restare facilmente accessibile durante l'uso, accertatevi che l'accesso alla presa sia libero.
- Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzarel'apparecchio.
- Il normale funzionamento del prodotto può essere compromesso da forti interferenze elettromagnetiche. In tal caso, segui le istruzioni nel manuale per reimpostare il prodotto per riprendere il normale funzionamento. Nel caso in cui il funzionamento non venga ripristinato, utilizzare il prodotto in altro luogo.

Se in futuro volete sbarazzarvi di questo apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettroniche non devono essere gettate insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per sapere dove si trova il centro di riciclaggio più vicino. Per ulteriori dettagli, rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore. (Direttiva sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NL PLL WEKKERRADIO MET TWEE ALARMEN

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

1. ⏻ Om het apparaat aan/uit te zetten
   SOURCE: Selezione delle modalità FM, MW o AUX.
2. 🔔 Alarm 1
3. 🔔2 Alarm 2
4. ☼ Dimmer, lichtsterkte van het scherm
   SNOOZE: Interval alarmherhaling
   ⟞ Slaap (in slaap vallen met de radio)
5. **HR.** Instellen uren
   ◀◀ Instelling verlagen
6. **MIN.** Instelling minuten
   ▶▶ Instelling verhogen
7. Ⓜ Onthouden
   ⏲ De klok instellen
   Ⓟ Voorkeurszenders
8. ⏰1 Alarm 1-indicator (wekken met zoemer)
9. ♪1 Alarm 1-indicator (wekken met radio)
10. **SNOOZE**-indicator
11. 📻 Radio ingeschakeld-indicator
12. ⏰2 Alarm 2-indicator (wekken met zoemer)
13. ♪2 Alarm 2-indicator (wekken met radio)
14. ⟞ Slaap-indicator
15. LED-display
16. Luidspreker
17. Batterijcompartiment
18. Ingresso ausiliario
19. FM-antenne
20. Netsnoer
21. **VOLUME** draaiknop

VOEDING

Netvoeding: 230V ~ 50Hz
Backup klik: 2x AAA/R03 1,5V (niet meegeleverd)
Het gebruik van alkalinebatterijen is aan te raden. Om een optimale werking te verzekeren, is het aan te raden om de batterijen elke 6 maanden te vervangen.

1. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.
2. Installeer de batterijen in hun compartiment. Gebruik uitsluitend batterijen die voldoen aan de aanbevelingen van de fabrikant. Respecteer de polariteit wanneer u batterijen plaatst (zie compartiment). Anders kan het toestel beschadigd raken. Zorg ervoor dat u geen niet-oplaadbare batterijen oplaadt. Ze zouden kunnen verhitten en ontploffen.

OPGELET: Ontploffingsgevaar als de batterijen niet juist geplaatst zijn. Gebruik enkel identieke of gelijkwaardige batterijen.

GEHEUGENSYSTEEM: Toch zal het display automatisch doven om de levensduur van de batterij te verlengen. Na een onderbreking van de netspanning moet de klok mogelijk opnieuw gelijk worden gezet. Indien er geen batterij geplaatst werd zal er na een stroomonderbreking " 0:00 " gaan knipperen om aan te geven dat u het apparaat terug moet instellen.

DE TIJD INSTELLEN

1. Houd in de standbymodus ⏲ ingedrukt, het display knippert, stel de tijd in met **HR.** voor de uren en/of **MIN.** voor de minuten.
2. Druk nogmaals op ⏲ om te bevestigen.

OPMERKING: Als er tijdens het instellen van de tijd gedurende 3 seconden niet op een toets wordt gedrukt, dan zal de ingestelde tijd automatisch worden opgeslagen.

HET APPARAAT IN-/UITSCHAKELEN

Druk in de standbymodus één keer op ⏻ om het apparaat in te schakelen.
Tenere premuto per due secondi il tasto ⏻ per disattivarlo.

FUNCTIE SELECTEREN

Druk, wanneer het apparaat is ingeschakeld, herhaaldelijk op **SOURCE** om de gewenste functie te selecteren in de volgorde: FM, MW of AUX.

NAAR DE RADIO LUISTEREN

Handmatig zoeken
1. Stem op een gewenste zender af met behulp van ◀◀ / ▶▶ .
2. Regel het volume met behulp van de toets **VOLUME**.
3. Als u wilt stoppen met luisteren naar de radio, houd dan ⏻ voor 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

Automatisch zoeken
Houd ◀◀ of ▶▶ voor een paar seconden ingedrukt. De automatische scan zoekt naar sterke zenders. Een zender met een zwak signaal kan handmatig worden gezocht door herhaaldelijk op ◀◀ of ▶▶ te drukken.
OPMERKING: Tijdens het zoeken zal het geluid automatisch worden uitgeschakeld.

Om de ontvangst van de radio te optimaliseren:
FM: Strek de FM-draadantenne volledig uit.
MW: ruota l'apparecchio in posizione orizzontale per una ricezione ottimale.

Voorkeurszenders
Dit apparaat kan 10 FM- en 10 MW-zenders opslaan.

Handmatig opslaan:
1. Zoek handmatig of automatisch naar een radiozender.
2. Houd Ⓜ ingedrukt tot "P 01" knippert op het scherm.
3. Druk op ◀◀ of ▶▶ om een kanaal te selecteren.
4. Druk op Ⓜ om de zender op te slaan.
5. Herhaal de stappen 1-4 om andere zenders op te slaan.

Luisteren naar voorkeurszenders
Druk herhaaldelijk op Ⓟ om de gewenste zender te selecteren.
Regel het volume met behulp van de toets **VOLUME**.

HET ALARM EN DE ALARMMODUS INSTELLEN

1. Druk in de standbymodus herhaaldelijk op 🔔 om de wekbron te selecteren: ⏰1 zoemer of ♪1 radio. De bijbehorende alarmindicator lichten op.
2. Houd 🔔 voor een paar seconden ingedrukt. De uurcijfers knipperen.
3. Druk op **HR.** en/of **MIN.** om de wektijd in te stellen.
4. Druk ter bevestiging op 🔔 .

*** Opmerking: U kunt dezelfde procedure volgen met 🔔2 om Alarm 2 in te stellen.**

Opmerking:
- De bijbehorende alarmindicator knippert als de alarmfunctie is geactiveerd.
- Wanneer de alarmtijd is bereikt, zal het alarmvolume geleidelijk toenemen tot de volume-instelling.
- Als u met de radio wakker wordt, selecteer dan het gewenste station en houd ⏻ ingedrukt om de radio af te zetten voordat de alarmtijd bereikt wordt.

HET ALARM STOPPEN

1 - Alarmherhaling
Druk op **SNOOZE**. Het alarm stopt en zal 9 minuten later opnieuw klinken. De sluimerindicator licht op tijdens de sluimertijd.
2 - Alarm stoppen
Druk op ⏻ of 🔔 . Het alarm klinkt de volgende dag opnieuw op de ingestelde tijd.
3 - Alarm annuleren
Druk in de standbymodus op 🔔 om het alarm permanent te annuleren. The alarm-indicator verdwijnt van het display.
Opmerking: U kunt dezelfde procedure volgen met 🔔2 voor Alarm 2.

SLAAPFUNCTIE

Met deze functie kunt u een tijdsduur instellen voor het automatisch uitschakelen van het apparaat.
Houd wanneer het apparaat is ingeschakeld de knop ⟞ ingedrukt om over te schakelen naar de slaapmodus en druk vervolgens herhaaldelijk op ⟞ om 120- 90-60-30-20-10 of 5 minuten luistertijd te selecteren. De indicator licht op. Het apparaat zal automatisch uitschakelen nadat de ingestelde tijd is verstreken. Als u de slaapfunctie wilt annuleren, houd dan ⟞ ingedrukt om over te schakelen naar de slaapmodus en druk herhaaldelijk op ⟞ totdat 'OFF' (UIT) wordt weergegeven op het display. De slaapindicator brandt niet langer.

GEBRUIK VAN DE HULPINGANG

1. Sluit uw hulpbron (bijv. mp3-speler) aan op de **AUX IN** op de achterkant van het apparaat (kabel niet meegeleverd).
2. Druk wanneer het apparaat is ingeschakeld ,druk op de **SOURCE** toets om de modus **AUX** te selecteren. Het display zal voor een paar seconden " AUX " weergeven en daarna de tijd tonen.
3. Start het afspelen van uw hulpbron.
4. Stel het geluidsvolume in op het gewenste niveau.
5. Om het afspelen te stoppen, trekt u de externe audiobron uit de **AUX IN** aansluiting.

DIMMER

Druk in standbymodus op ☼ om de helderheid van het scherm in te stellen: laag, gemiddeld en hoog.

TECHNISCHE KENMERKEN

Netstroom:
AC 230V ~ 50Hz, Verbruik 4W
Backup klik: 2x AAA/R03 1,5V (niet meegeleverd)

Radio: FM 87.5 - 108MHz MW 522 - 1620kHz

Hierbij verklaart NEW ONE S.A.S dat deze "MUSE M-185 CR/ M-185 CBL/ M-186 CMR" voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen uit richtlijn 2014/53/EU. De verklaring van conformiteit kan worden geraadpleegd op www.muse-europe.com

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

OPGEPAST: Om het risico op elektrische schokken te vermijden, mag u het toestel niet demonteren. Het toestel bevat geen enkel onderdeel dat door de gebruiker zelf kan gerepareerd worden. Contacteer altijd een gekwalificeerde technieker indien een reparatie nodig is.

Het symbool van een zwarte driehoek met daarin een witte bliksemschicht eindigend in een driehoek, waarschuwt de gebruiker dat er een gevaarlijke spanning aanwezig is in het toestel.

Het bovenstaande symbool (zwarte driehoek met daarin een wit uitroepingsteken) waarschuwt de gebruiker dat er belangrijke gebruiksaanwijzingen in verband met het gebruik en het onderhoud ter beschikking zijn in de bijgeleverde handleiding.

De waarschuwingsmarkering bevindt zich op de onderkant van het apparaat.

WAARSCHUWING STEL HET TOESTEL NIET BLOOT AAN VOCHT OF REGEN OM HET RISICO OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN.

OPGELET
- Gebruik dit toestel bij een gematigd klimaat.
- Het kenmerkplaatje bevindt zich aan de achterkant van het toestel.
- Zorg voor een afstand van minimum 5 cm rondom uw toestel voor voldoende ventilatie.
- Zorg voor een juiste ventilatie van het toestel en bedek de ventilatie-openingen niet met voorwerpen zoals dagbladen, tafellakens, gordijnen, enz.
- Plaats geen warmtebron, zoals een brandende kaars, op of in de buurt van het toestel.
- Stel het toestel niet bloot aan waterspatten of vochtigheid.
- Plaats geen voorwerpen met vloeistof, zoals een vaas, op of in de buurt van het toestel.
- Gooi de batterijen niet in het vuur. Respecteer het milieu als u gebruikte batterijen wegwerpt.
- Stel de batterijen niet bloot aan overdreven hitte zoals zonnestralen, vuur of gelijkaardige warmtebronnen.
- Met de netspanningsstekker kan het toestel uitgetrokken worden, deze moet dus gemakkelijk toegankelijk blijven. Om de voeding van het toestel volledig te onderbreken dient u de voedingsstekker helemaal uit het stopcontact te trekken. De netspanningsstekker mag niet verhinderd worden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn tijdens gebruik.
- Onder invloed van tijdelijke elektrostatische en/of elektrische verschijnselen kan het product storingen ondervinden en kan een heropstart nodig blijken.
- De normale functie van het product kan worden verstoord door sterke elektromagnetische storing. Als dit het geval is, reset het product dan gewoon door de handleiding te volgen. Als het normale gebruik daarna niet kan worden hervat, probeer het product dan op een andere locatie te gebruiken.

Indien u dit toestel in de toekomst wilt weggooien, denk er dan aan om het te recycleren via een inzamelpunt voor elektrische huishoudapparaten. Informeer naar het dichtstbijzijnde recyclagecentrum. Voor meer informatie wendt u zich tot de lokale overheden of uw verdeler (richtlijn met betrekking tot Afval afkomstig van elektrische en elektronische apparaten).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France